

# DRANCY

N°351  
IMMÉDIAT

du 1<sup>er</sup> au 15 décembre 2017



**AFM TÉLÉTHON**  
INNOVER POUR GUÉRIR



**Mobilisons-nous** p.6 à 10





■ Musique

## Une voix soul à l'Espace culturel

Encore peu connue du grand public, Nina Attal gagne pourtant à être écoutée : son soul envoûte. *Drancy immédiat* vous donne trois bonnes raisons d'aller la voir en concert, le 9 décembre prochain.



©Sylvain Attal

**1** Nina Attal est une artiste de 25 ans, mais son jeune âge est loin de révéler toute son expérience musicale.

En 2009, accompagnée du guitariste Philippe Devin, elle remporte cinq prix au Tremplin-Blues-sur-Seine, qui récompense les espoirs du jazz. Nina n'a que 17 ans, mais déjà un avenir prometteur. Les tournées s'accroissent, au même rythme que les rencontres d'artistes, des références dans le milieu jazz : Jamie Cullum ou Fred Wesley. Mais surtout, son groupe

fait deux fois la première partie du groupe "Chic", là encore des monstres musicaux. C'est au bassiste du groupe, Jerry Barnes, un calibre dans le milieu, que Nina Attal présente les ébauches de son troisième album. De retour à New York, il la recontacte : il veut produire son album. Nina Attal s'envole pour les États-Unis, et enregistre "Wha" en 2014 aux Avatar Studio à New York, un studio d'enregistrement légendaire, qui a notamment accueilli Paul McCartney. Les copains de

Barnes figurent sur le disque : le batteur Steve Jordan, le claviériste Cory Henry, le percussionniste Bashiri Johnson, qui a enregistré avec Miles Davis, accompagné Sting, tourné avec Michael Jackson, Aretha Franklin ou Steve Winwood. Le résultat tutoie les grandes pointures.

**2** Nina Attal compte déjà plus de 400 concerts à travers le monde : l'Europe avec la Belgique, la Suisse ou l'Allemagne, l'Afrique du Nord ou encore le

Québec. Elle est plébiscitée en France comme à l'étranger.

Chanteuse et guitariste, on la découvre aussi à l'aise dans des solos blues enflammés, des ballades soul envoûtantes ainsi que dans du funk remuant. Elle écrit elle-même ses chansons, en anglais ou en français. Cette professionnelle de la scène, dynamique, passionnée et bourrée de talent vous envoûtera dès les premières notes. Après la sortie de son quatrième album en 2016, Nina Attal a décidé de sortir de sa zone de confort et de fusionner ce groove qui lui est si cher avec des sonorités plus actuelles. Un changement mis en oeuvre dès à présent sur scène, avec un nouveau show plein d'énergie !

**3** Nina Attal puise son aspiration chez les plus grands : Stevie Wonder, Aretha Franklin, Ray Charles, Prince ou encore Elton John...

La jeune femme mélange les styles jazz, soul, funk ou pop dans un style qui séduit. Ce type de concert est rare dans la programmation drancéenne. Mais c'est justement parce que la jeune femme vaut la peine d'être entendue qu'elle est à l'affiche de l'Espace culturel. Amateur de bonne musique ou simple curieux, Nina Attal fait partie de ces chanteuses qui méritent qu'on y penche une oreille attentive.

↳ [www.ninaattal.com](http://www.ninaattal.com)

↳ samedi 9 décembre  
20 h 30, Espace culturel du parc  
Tarifs : 14,30 € / 11,20 € / 8,20 €



■ Littérature

## Le monde de Sandra

Âgée de seulement 19 ans, Sandra Gédéon vient tout juste de sortir son premier roman, *L'Histoire d'Alex*.



La solitude et l'imagination sont des trésors qu'il faut savoir faire fructifier. Et les voyages intérieurs sont autant de chemins qui peuvent vous mener vers des pays encore à découvrir. Sandra, malgré son jeune âge, a déjà taillé la route, cette impérieuse nécessité qui vous réveille la nuit pour écrire un poème et qui fait pousser des bouts de phrase en vous comme une plante sauvage sur un coin de trottoir. Depuis ses 14 ans, elle assiste à la naissance de son héroïne, Alex, qui complète si bien son propre prénom et qui, depuis, grandit

en elle. Elle l'a d'abord dessinée, pour lui donner forme, puis elle l'a écrit, pour lui donner vie. Il en sort un livre, où les deux cordes à son arc s'entremêlent. "J'avais besoin qu'Alex existe, simplement", explique-t-elle. Comme pour toutes les belles histoires, il y a une genèse. Et, comme souvent, l'étincelle est apparue dans une médiathèque, là où attendent silencieuses des milliers de vies imaginaires. "J'y passais tout mon temps, je ne faisais que cela lorsque j'étais au lycée. Je lisais dix livres par semaine, des romans, des BD, des livres d'histoire... Au lycée Delacroix, on me disait que j'étais bizarre", poursuit-elle en riant. Ce premier roman est donc le fruit d'une solitude, assumée par la grâce de la plume. La dédicace de *L'Histoire d'Alex* est à ce titre très parlante : "À ma famille et à mes amies qui doivent, chaque jour, supporter le poids de mon inexistence en ce monde réel". C'est donc dans l'entre-monde qu'Alex/Sandra sera une guerrière, une héroïne de fantasy aussi indomptable qu'obstinée.

De ses lectures, Sandra a gardé le goût des plus grands : l'ironie tragique d'Oedipe, de Sophocle, ou l'art du dialogue du Ruy Blas, de Victor Hugo. Discutez 5 minutes avec elle et vous verrez apparaître Mo-

lière, Agatha Christie ou Flaubert. Un bien beau terreau pour faire fructifier un art qu'elle sait encore perfectible. Mais, de même qu'Alex vient de faire ses premiers pas en s'émancipant vers un monde de papier, Sandra, étudiante en droit dans la vraie vie, s'élance sur des terres imaginaires et des chemins créatifs, sans véritable boussole. On ne peut que lui souhaiter bonne chance et l'accompagner sur le début de la route.

↳ *L'Histoire d'Alex*, de Sandra Gédéon  
Édition Edilivre

**Pour commander l'ouvrage**

*L'Histoire d'Alex* est en vente depuis le 17 novembre, en version papier (17,5 €) ou pdf (1,99 €). Vous pouvez le trouver sur le site de l'éditeur ([www.edilivre.com](http://www.edilivre.com)). À partir du mois de janvier, il sera disponible dans les grandes librairies (FNAC, Cultura...) ainsi que sur les plateformes numériques.



■ Cinéma

Afin de terminer l'année, quoi de mieux qu'un film musical qui est resté célèbre pour ses costumes et la grâce de son héroïne ? *My Fair Lady* de George Cukor est sorti pour Noël 1964, avec une Audrey Hepburn plus magnifique que jamais, dans un rôle qu'elle avait pourtant refusé initialement et qui avait été créé sur scène par Julie Andrews. Le film cartonne aux Oscars : meilleurs film, réalisateur et costumes pour le travail de Cecil Beaton. Une vraie féerie pour les fêtes !



Par Simon Chevalier

↳ Lundi 11 décembre  
20 h 30, Espace culturel de parc  
4 € la séance



## ■ Brèves

### ► Fibre : Orange à Drancy

La fibre optique se déploie progressivement sur la ville. Tout Drancy sera couvert d'ici 2020. Mercredi 6 décembre, Orange présentera son offre aux Drancéens.

La fibre optique installée par Orange est mutualisable, c'est-à-dire que les autres opérateurs peuvent l'utiliser et proposer aux Drancéens leur propre offre commerciale. Chaque Drancéen peut contacter le sien pour savoir si son habitation est éligible.

↳ mercredi 6 décembre de 15 h à 18 h  
place de l'Hôtel de ville

### ► PLU : enquête publique

L'enquête publique sur la révision du Plan local d'urbanisme (PLU) est en cours. Les Drancéens peuvent consulter le dossier et partager leurs observations jusqu'au vendredi 22 décembre.

• Pour prendre connaissance du dossier :  
- à la mairie de Drancy (siège de l'enquête), direction de l'Urbanisme (3<sup>e</sup> étage), place de l'Hôtel de ville, aux jours et heures habituels d'ouverture au public du service, du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 (sauf le mardi et le jeudi matin)  
- sur [drancy.net](http://drancy.net)  
- sur [paristerresdenvol.fr](http://paristerresdenvol.fr)

• Pour consigner ses observations :  
- sur le registre d'enquête en mairie,  
- par courrier à Monsieur le Commissaire enquêteur Mairie de Drancy – Enquête publique PLU – place de l'Hôtel de ville – 93700 Drancy ou [commissaire-enqueteur-plu@drancy.fr](mailto:commissaire-enqueteur-plu@drancy.fr).  
- lors des permanences du commissaire enquêteur :  
↳ samedi 9 décembre de 9 h à 12 h  
↳ mercredi 13 décembre de 14 h 30 à 17 h 30  
↳ vendredi 22 décembre de 14 h 30 à 17 h 30

### ► Quartier Petit Drancy : concours

À l'initiative du conseil de quartier, les habitants du Petit Drancy sont invités à participer à un concours de décorations de Noël (balcons et jardins).

Le jury passera entre les 20 et 26 décembre.

↳ Inscriptions au plus tard mercredi 13 décembre

• Mairie de Drancy – Conseils de quartiers  
Place de l'Hôtel de ville – BP 76  
93701 Drancy cedex  
• [conseilsdequartier@drancy.fr](mailto:conseilsdequartier@drancy.fr)

↳ Informations à communiquer : nom, prénom, adresse, téléphone et courriel

### ► Centres de loisirs : vacances de Noël

Les préinscriptions sont ouvertes. Plusieurs possibilités : sur le Portail famille, au service Mairie accueil, au rez-de-chaussée du centre administratif, dans les maisons des services publics Avenir et Économie et directement dans les centres de loisirs, mercredi 6 décembre.

## ■ Jeunesse

# Séjours d'hiver : pré inscrivez-vous

Pendant les vacances de février, la Ville propose aux 6/17 ans des séjours aux sports d'hiver dans les Alpes ainsi qu'en Italie et en Espagne. Les préinscriptions ont débuté mercredi 29 novembre.



### 6/8 ans

#### Multi activités

du samedi 17 au samedi 24 février

Lieu : Hautes-Alpes

→ Ski alpin (ESF), chiens de traîneaux, biathlon, randonnée en raquette

### 8/11 ans

#### Ski alpin

• du samedi 17 au samedi 24 février

• du samedi 24 février au samedi 3 mars

Lieu : Alpes

→ Ski alpin (ESF), chiens de traîneaux, luge, randonnée en raquette, ski nocturne

### 9/11 ans

#### Multi activités

du samedi 17 au samedi 24 février

Lieu : Hautes-Alpes

→ Ski alpin (ESF), chiens de traîneaux, biathlon, randonnée en raquette

### 12/14 ans

#### Ski ou surf

• du samedi 17 au samedi 24 février

• du samedi 24 février au samedi 3 mars

Lieu : Haute-Savoie

→ Ski ou snowboard (ESF), ski nocturne, patinoire, yooner



### 13/16 ans

#### Ski ou surf

du dimanche 18 au dimanche 25 février

Lieu : Espagne

→ Ski ou snowboard, ski nocturne, visite d'Andorre

### 15/17 ans

#### Ski alpin ou surf

du samedi 24 février au samedi 3 mars

Lieu : Italie

→ Ski ou snowboard, tubing nocturne

### 15/17 ans

#### Ski ou surf

du samedi 17 au samedi 24 février

Lieu : Savoie

→ Ski ou snowboard (ESF), airboard, airtubby, quad



## Se pré inscrire

### Étape 1

Enregistrer sa préinscription :

→ entre le 29 novembre et le 5 janvier en ligne sur [sejours.drancy.fr](http://sejours.drancy.fr)

→ entre le 11 décembre et le 5 janvier dans l'un des services publics suivants :

• Service municipal de la Jeunesse  
117, rue Sadi Carnot  
du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30

• Guichet Unique  
place de l'Hôtel de ville  
du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 (le jeudi jusqu'à 19 h et le samedi de 9 h à 12h)

• Maisons des services publics  
-Avenir

Place de l'Amitié  
du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 45 et de 13 h 30 à 18 h 30  
le samedi de 9 h à 12 h

-Économie  
29, Dominique Roberty  
du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 45 et de 13 h 30 à 18 h 30  
le samedi de 9 h à 12 h

### Étape 2

Courant janvier, vous recevrez un courrier vous notifiant l'acceptation ou non de votre préinscription. La priorité sera donnée aux enfants et adolescents qui ne sont jamais ou rarement partis avec le service municipal de la Jeunesse (SMJ) en tenant compte de deux critères : la mixité entre filles et garçons, ainsi qu'entre les différents quartiers de la ville. Les enfants et adolescents sélectionnés recevront des informations sur les étapes suivantes.

### Vous avez des questions ?

↳ [sejours.drancy.fr](http://sejours.drancy.fr)

↳ Service municipal de la Jeunesse  
01 48 96 39 20 ou [smj@drancy.fr](mailto:smj@drancy.fr)



L'actu en temps réel

Ville de Drancy

## Projets d'avenir, mémoire du passé

Lors de la séance du 16 novembre, il fut avant tout question de budget, d'aménagement et de sauvegarde de la mémoire.



Avenue Marceau

Un budget primitif, voté en début d'année, réclame toujours des ajustements à mesure que les mois s'égrainent. Ce que l'on prévoit au printemps, n'est pas toujours la réalité de l'automne. Parmi les toujours nombreux aménagements, certains ont fait l'objet de questions de la part de l'opposition. Ainsi, dans les dépenses de fonctionnement, les charges de personnel ont été diminuées de 800 000 €. Plusieurs raisons à cela, notamment des transferts de personnel à l'EPT Paris Terres d'envol. Cette non-dépense a permis, entre autres, de doubler la somme allouée à l'entretien de la voirie. En dépenses d'investissement, 369 000 € de dépenses sont reportés à 2018. Il s'agit, d'une part, de marchés publics de maîtrise d'œuvre non encore finalisés concernant la rénovation urbaine de Gaston Roulaud ; de l'autre, de frais d'études d'agrandissement de locaux scolaires.

### Les terrains Saint-Gobain

Au milieu de ce conseil, une délibération concernait la pharmacie du 73 avenue Marceau. Aude Lagarde a bien expliqué les intentions de la municipalité : "maintien d'une pharmacie" et "résorption de l'habitat in-

salubre". Mais la discussion a vite bifurqué sur l'achat des terrains Saint-Gobain, situés dans le triangle formé par l'A86 et les voies de chemin de fer. Là encore, il y eut explication de texte de la part du maire. "Saint-Gobain vendait à un promoteur spécialisé dans les entrepôts une surface de 23 473 m<sup>2</sup> à 152 € le m<sup>2</sup>. La Ville a donc exercé aussitôt son droit de préemption, mais à 116 € le m<sup>2</sup> et consigné 20 % du prix, soit un peu plus de 500 000 € qui n'est qu'un dépôt provisoire. L'enjeu pour Drancy saute aux yeux quand on sait que demain le pôle gare du Bourget sera l'un des plus importants d'Île-de-France. On ne peut imaginer que ce lieu reste une zone d'entrepôts ! La Ville a donc négocié avec Saint-Gobain et est parvenue à un accord plus vaste et plus intéressant puisqu'elle achète 27 713 m<sup>2</sup> au prix de 133 €. Nous y réaliserons des logements, des bureaux, des commerces. C'est une très bonne opération. La surface initiale était plus petite de 3 970 m<sup>2</sup>. Nous avons donc déboursé 528 000 € en plus pour un terrain bien plus grand".

### Prochain conseil municipal

Mercredi 20 décembre à 20 h  
salle du conseil



### Classes d'environnement

14 classes du CP au CM2 sont inscrites cette année au classes d'environnement, soit environ 350 élèves. Les destinations ont été choisies, selon le souhait des enseignants, après un sondage auprès des équipes éducatives. Il y aura des séjours Neige, Italie, Découverte artistique, Nature, Sciences et Milieu marin. Afin de permettre à tous les enfants d'y participer, la Municipalité peut prendre part au coût, en fonction du quotient familiale.

Au final, les familles paient entre 5 % et 40 % du prix de revient du voyage.

Par exemple :

- Séjour Neige : prix de revient 898 €, participation des familles de 44,90 € à 359,20 €
- Séjour Milieu marin : prix de revient 374 €, participation des familles de 18,70 € à 149,60 €



Terrains Saint-Gobain

### Le mot du Député



#### Les premières erreurs du nouveau pouvoir

Comme moi, de nombreux parlementaires se sont élevés contre des décisions telles que la hausse de la C.S.G qui va peser lourdement sur les retraités, ou encore la baisse des APL et l'obligation de baisser les loyers qui va avec, ce qui ruinerait les bailleurs sociaux et priverait les locataires HLM de tous travaux.

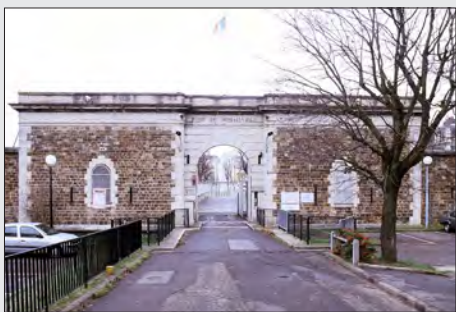
Parallèlement, si l'annonce de la suppression de la Taxe d'Habitation est populaire chez les français, elle suscite aujourd'hui l'inquiétude légitime de tous les Maires qui savent bien que la compensation promise par l'Etat sera rognée au fil des années. Cette perspective vient après la suppression annoncée des emplois aidés et la réduction de crédits « politique de la ville » et donc on peut comprendre leur réticence. Comment maintenir un bon niveau de service public tout en voyant les recettes baisser chaque année alors que les charges augmentent ? Comment les associations pourront-elles jouer leur rôle social, sans les emplois aidés qui leur sont indispensables ?

Aujourd'hui, les annonces de l'Etat porte sur la Police de Sécurité du Quotidien. Un concept intéressant à condition de mettre en face des effectifs en nombre suffisant. Or on nous explique aujourd'hui que ce serait limité à quelques zones expérimentales et que les effectifs ne suivront pas vraiment.

Pourtant à Drancy, sur un an, les atteintes aux personnes sont encore en progression en dépit du travail des policiers nationaux et municipaux sur le terrain. Les atteintes aux biens (cambriolages, vol des véhicules et dégradations volontaires) ne cessent de grimper également. Les incivilités (tapages, injures, ivresse, comportements dangereux) elles aussi continuent à augmenter.

En parallèle, notre Tribunal de Bobigny demeure sinistré tant il manque de magistrats, de greffiers et de personnels administratifs. Résultat, les délais pour obtenir un jugement sont devenus fous. Et il ne s'agit pas seulement là des sanctions pénales contre les délinquants. C'est hélas aussi vrai pour les jugements de divorces, de protection de l'enfance, des litiges commerciaux etc..., ce qui rend la vie impossible à de nombreux concitoyens.

La sécurité des personnes et des biens, et l'accès au droit et à la Justice sont deux compétences de l'Etat qu'il est seul à pouvoir assumer. Malheureusement, malgré la montée des menaces, les moyens consacrés par notre pays à nos forces de l'ordre et à notre justice demeurent très insuffisants. Des économies sont nécessaires dans des secteurs où l'Etat n'est pas indispensable et là où il est inefficace. En revanche, nous avons vraiment besoin qu'un grand effort national dans les fonctions régaliennes de l'Etat.



### Un vœu pour la mémoire

En fin de conseil, un vœu concernant le Fort de Romainville a fait l'unanimité. Il s'agit de préserver et de développer cet espace de mémoire lié à la Résistance, plutôt que d'y développer un urbanisme qui, peu à peu, finirait par effacer l'histoire douloureuse dont Drancy est également dépositaire.

"Le Fort de Romainville, ouvrage militaire de type Vauban, fut réquisitionné par les Allemands en 1940 et il fut un camp d'internement et de transit pour près de 7 000 personnes dont 3 900 femmes.

200 d'entre elles y furent fusillées par les Allemands et plus des trois quarts furent déportées vers les camps de concentration, notamment à Ravensbrück. Certaines d'entre elles venaient de Drancy.

Un projet d'urbanisme, porté par la Métropole du Grand Paris, risque de faire disparaître les traces de cette histoire. De nombreuses associations et personnalités du monde de la Mémoire de la Déportation et de la Résistance se sont regroupées au sein d'un Comité de soutien pour la sauvegarde du Fort et ont sollicité le soutien des élus de Drancy dans leur combat.

Aussi, le conseil municipal délibère :

- Il est demandé à la Mairie des Lilas, ainsi qu'à la Métropole du Grand Paris, de préserver la caserne historique et les casemates où furent emprisonnés des milliers d'hommes et de femmes ainsi que le lieu où furent fusillés certains d'entre eux.

- Il est également demandé que soit conservée dans son périmètre actuel la cour du Fort, ancienne cour des détenus.

- Il est demandé au Ministère de la Culture d'inscrire le Fort de Romainville et ses bâtiments d'architecture militaire du XIX<sup>e</sup> siècle à l'Inventaire Supplémentaire des Monuments Historiques de Seine-Saint-Denis.

- Il est enfin recommandé que soit créé dans l'un des bâtiments existants le premier lieu de mémoire en France dédié au rôle des femmes dans la Résistance avec la réalisation d'un musée de la Résistance des femmes".



*Le restaurant  
des Marches*

www.restaurant-des-marches-drancy.fr  
Port : 06 87 89 14 39

Ouvert tous les jours  
sauf le dimanche soir et le lundi  
Repos d'anniversaire sur réservation

18, rue Arthur Fontaine  
93700 Drancy  
01 48 95 89 39  
restaurantdesmarches@orange.fr

Drancy 4 routes mardi-vendredi-dimanche | Aulnay Gare jeudi et dimanche | Aulnay Vieux Pays mercredi et samedi

**Ondel**  
Traiteur & Charcutier

06 07 17 38 77 | www.ondel-traiteur.com | 06 10 78 11 50 | contact@ondel-traiteur.com

**POISSONNERIE**

**HENRI**  
Marché des 4 routes  
Drancy

**BOSCH**  
Des technologies pour la vie

Ristorante **TIRONDINO**

71, Avenue Henri Barbusse - 93700 Drancy  
Tél: 01 48 31 82 97 - Fax: 01 48 31 34 37

Conçu et assemblé en France

1932 - 2017

Depuis 85 ans, e.i.m. leblanc conçoit des solutions de confort au gaz pour toutes les familles.

La passion du service et du confort

**Sogeres**  
RESTAURATEUR

Spécialités portugaises : poulets, travers et poitrine de porc grillés

**Chez Ana**

**QUINTA DO GALO**

184 bis, rue Jean Jaurès - 93700 DRANCY  
Téléphone : 01 48 30 04 48

**Century 21**  
Pierrimo

Pour tous vos projets immobiliers,  
ACHAT-VENTE-LOCATION-GESTION  
LOCATIVE  
01.48.95.27.47

159, rue Anatole France  
93700 DRANCY  
Tél : 01 48 95 27 47  
pierrimo.drancy@century21.fr  
www.century21.fr

Chaque Agence est Juridiquement et Financièrement Indépendante

**HOUSE OPTIC**  
Opticien Visagiste

88 avenue Henri Barbusse - 93700 Drancy  
Tél.: 01 48 30 67 48 • Fax : 01 48 30 08 02  
E-mail : houseoptic3@gmail.com

**Optic2000**  
Une nouvelle VISION de la VIE

**Se mobilise et soutient la recherche**

**OPTIC LACHAUX**  
117, Ave Henri Barbusse  
93700 DRANCY  
**01 48 32 25 08**  
www.vision-solidaire.optic2000.com

**TOYOTA**

TOUJOURS MIEUX TOUJOURS PLUS LOIN

**Campos Automobiles**  
246, avenue Jean Jaurès, 93700 Drancy, France  
T +33(0)1 48 30 49 70  
T +33(0)1 76 21 68 68  
www.toyota93.com  
campos@toyotadrancy.fr

**AU COCHON BLEU**  
Bertrand DUVAL

Marché de DRANCY  
les 4 routes : mardi - vendredi - dimanche

**Carrosserie du Marché**  
Réparation toutes marques - Agréée aux assurances  
Préparation tuning

Tél.: 01 48 32 18 66 - Fax: 01 48 31 79 46  
18 rue Raymond Bertout - 93700 Drancy

**Aux Pains Gourmands**

\* Ses Pains Spéciaux et ses Pains au Levain de Fabrication Artisanale \*

MARCHÉ DES 4 ROUTES - DRANCY  
Pour toutes commandes un seul numéro de téléphone 06 11 63 19 83

**Charm' Actuel**  
HOMMES - FEMMES

85, rue Auguste Blanqui • 93700 Drancy • Tél.: 01 48 30 32 80

**30 000**  
DRANCÉENS  
mobilisés

**44 lieux**

**17** manifestations,  
dont :  
**1** salon  
**2** spectacles  
**4** rendez-vous sportifs

**120**  
PARTENAIRES  
**71 h**  
de  
mobilisation

**51 560 €**  
collectés en 2016

**Pour faire un don ou participer aux animations proposées :**

➤ **06 17 74 39 14**

➤ **telethon.drancy@gmail.com**

## Mobilisons-nous

L'édition 2017 du Téléthon se déroulera les 8 et 9 décembre prochains. À Drancy, la mobilisation a commencé depuis déjà plusieurs semaines et se poursuivra jusqu'au 16 décembre. Le collectif drancéen compte sur vous.

Les Drancéens le démontrent tout au long de l'année : quand il y a besoin de se mobiliser, ils savent répondre présents. La richesse et la vivacité du tissu associatif le prouvent, mais c'est peut-être à l'occasion du Téléthon que la réactivité des uns et des autres est la plus évidente.

Chaque année, le collectif local, une vingtaine de bénévoles, travaille pendant plusieurs mois à l'organisation de la manifestation. "C'est une logistique énorme, explique Brigitte Alloncle, présidente du collectif. Il y a près d'une vingtaine de manifestations organisées entre novembre et décembre, avec plus de 120 partenaires. Le rôle du collectif est d'orchestrer tout cela et de le faire vivre." Depuis le temps, la mécanique est bien huilée.

Il y a les rendez-vous incontournables, comme le traditionnel bourguignon des Confederate ou le salon du Vin et de Goût, et les nouveautés. Cette année, elles seront au nombre de deux : une course à pied sous forme de relais le *challenge Mille bornes* et un après-midi découverte *Le Noël sportif du Téléthon*. "C'est important d'imaginer régulièrement de nouvelles initiatives afin d'essayer de mobiliser toujours plus de Drancéens," rappelle Brigitte Alloncle.

Cela semble plutôt bien fonctionner. Entre les ventes de goûters dans les écoles, les visiteurs du salon du Vin et goût et les participants aux différentes manifestations, on dénombre près de 30 000 Drancéens mobilisés, soit près de la moitié de la population. Enseignants, commerçants, associations, familles, retraités, services publics... Tous participent d'une manière ou d'une autre. L'objectif du collectif est clair : gagner toujours plus pour la recherche. En 2016, il a réussi à récolter plus de 50 000€.

En 2017, mobilisons-nous encore davantage afin de gagner toujours plus pour la recherche. Pour cela, plusieurs solutions : faire un don et/ou participer aux différentes manifestations organisées ces prochains jours à Drancy.



Téléthon 2017, c'est parti...

Le spectacle Musique et danse du CDPHA, samedi 18 novembre.

Le loto des commerçants, le 19 novembre : 1800 € collectés au profit du Téléthon et un bon voyage de 500 € pour le gagnant.

**Conversions**  
ne reste pas sourd  
au TÉLÉTHON

Centre d'audition Conversions  
44, avenue Jean Jaurès  
93700 DRANCY  
01 57 42 70 70

**conversions**  
www.conversions.fr

**EMULITHE**

**IMMO 93**  
Notre métier, Vous loger

**DRANCY**

CONTACTEZ NOUS AU  
**01 41 50 15 00**  
25 avenue Henri Barbusse 93700 DRANCY

ESTIMATION GRATUITE SOUS 24H  
TOUS VOS DIAGNOSTIQUES OFFERTS

DEPUIS 1997 DANS VOTRE SECTEUR

RESTAURANT

**A TABLE !**

Ouvert 7/7 jours

Tél : 01.41.50.63.07 | 56 Avenue Henri Barbusse  
Retrouvez-nous sur notre page facebook | 93700 DRANCY

Restaurant LE FAGOT  
Cuisine Franco-Orientale

Couscous~ Tajines~ Grillades~  
Poissons~ Plats de jour

Couscous à emporter

Tel: 01 48 96 17 29 - 01 48 32 93 96  
35 Avenue Marceau  
93700 Drancy

Ouvert tous les jours, fermé le Lundi et Dimanche soir

**Hélène et Olivier**  
Tél. : 01 48 30 12 90

BOUCHERIE - CHARCUTERIE - VOLAILLER

Toujours à l'écoute de la clientèle.  
Toutes nos viandes sont en provenance de la CEE et sont garanties de qualité.

**De nombreuses promotions vous sont proposées**

Ouvert du mardi au samedi de 8h30 à 12h30 et de 15h30 à 19h30  
Dimanche matin de 9h00 à 13h00

CHEZ SOLANGE & PASCAL  
0609131885

CORBEILLE DE FRUIT SUR COMMANDE  
MARCHÉ DE DRANCY : MARDI, VENDREDI, DIMANCHE  
MARCHÉ DU BOURGET : MERCREDI, SAMEDI

**CRÊPERIE**

**CHEZ JEANNINE**

8, avenue P.V. Couturier  
93150 Le Blanc Mesnil  
☎ 01 48 69 52 01  
Fermé le dimanche et le lundi soir

**HARMONY**  
100% PRESSING

127, avenue Henri Barbusse  
93700 Drancy  
Tél : 01 41 50 36 35

**DENIS ROTISSERIE VOLAILLES**

Marchés :  
**DRANCY  
LE BOURGET**

**AUX MIL'PATS**  
SALON DE TOILETTAGE  
- CHIENS ET CHATS -  
18 ans d'expérience

122 avenue Jean Jaurès  
93700 DRANCY  
☎ 01 48 30 68 07

Pompes funèbres  
Marbrerie funéraire

**EUROLIMPIDE**

41-43, avenue Jean Jaurès, 93700 DRANCY  
Tél : 01 48 31 78 69 - Fax : 01 48 32 30 58

## LE PROGRAMME

**Samedi 2 et dimanche 3 décembre**

Drancy AFMTELETHON

15<sup>e</sup> Salon  
**du Vin et du Goût**

**Gymnase Joliot-Curie**  
10h-18h

Ventes et Dégustations

Cadeaux et gastronomie pour Noël  
Entrée Libre

**Vendredi 8 décembre**

■ **Vente de primevères**  
par Drancy Ville Fleurie  
de 17 h à 20 h, Carrefour Market, rue de la Haute-Borne

**Samedi 9 décembre**

■ **Vente de primevères**  
par Drancy Ville Fleurie  
Fleurs offertes par les fleuristes drancéens  
Monceau Fleurs et A la pensée  
de 8 h 30 à 12 h, Carrefour Market,  
rue de la Haute-Borne

■ **Bourguignon des Confederate**  
Animations et restauration avec, au menu,  
un bœuf bourguignon maison  
à partir de 9 h, place de l'Hôtel de ville

■ **Confection et vente de pâtisseries**  
par les clients et les hôtes de caisse du magasin  
toute la journée, Carrefour Market, rue de la Haute-Borne

AFMTELETHON

**ASC DRANCY JOGGING**

**Participez**  
au Challenge « les Mille Bornes »  
sous forme d'Ekiden  
(un ekiden est un relais de course à pied)

« Sois un témoin de la solidarité  
en prenant un relais de l'Ekiden du Téléthon »

**Samedi 9 Décembre 2017**  
de 9h à 18h  
au parc Landoucette à Drancy

Marcheurs, coureurs, randonneurs, promeneurs... venez tous participer au challenge en solo, en famille, entre amis...

Seule condition de participation : l'envie de faire avancer le compteur  
L'âge, la situation de handicap ne sont pas des barrières !!!

Nombreuses animations le long du parcours pour les enfants et parents : multi-activités parents/enfants, musique, color-run etc...

Organisé par l'ASC DRANCY JOGGING avec le soutien de l'AFM et de la municipalité

**Contact**  
mail : ascdrjogging@gmail.com  
Dominique Chiffre : 06 82 29 07 42  
Dominique Wartel : 06 32 17 76 26

**NOUVEAUTÉ**

■ **Sport**  
Marcheurs, coureurs, randonneurs, promeneurs... Seul, en famille, entre amis... Relevez le défi du challenge et faites grimper le compteur des bornes !





### ■ Stade nautique

• Démonstrations de plongée en piscine par le moniteurs et baptême par la MJC Daniel André de 12 h à 16 h

• Démonstration de natation synchronisée par la JAD.

16 h

Participation : 1 €

### ■ Zumbathon

avec DaizOr'Fit

Sur rythmes latino, afro, kuduro, salsa...

pour les enfants et les adultes

Tarifs : 7 € pour 1 h, 10 € pour 2 h, (5 € pour les enfants)

à partir de 20 h, gymnase Auguste Delaune,

21 rue Pierre et Marie Curie

### Samedi 16 décembre

**NOUVEAUTÉ**

### ■ Noël sportif du Téléthon

• Découverte d'activités sportives avec Arts et Sports de Drancy (ASD) : handball, badminton, double dutch, danse, football en salle (avec l'association Futsal Drancy)...

• Visite du Père Noël avec séance photos et cadeaux pour les enfants de 2 à 10 ans

• Buvette assurée par le collectif Téléthon

Participation : 1 € (minimum)

de 14 h 30 à 17 h 30, gymnase Auguste Delaune



### Samedi 16 et dimanche 17 décembre

### ■ Tournoi de tarot

par l'Excuse drancéenne

Droit d'inscription : 16 €

samedi 16 décembre de 13 h 30 à 19 h 30,

dimanche 17 décembre à partir de 14 h 30

salle Jaurès, 168 avenue Jean Jaurès

### Samedi 9 et dimanche 10 décembre

### ■ Vide-grenier / brocante

par la CFE-CGC 93

Restauration sur place au profit du Téléthon

de 9 h à 18 h, gymnase Joliot-Curie

### Dimanche 10 décembre

### ■ Sur le marché des Quatre routes

Tombola organisée par le Lions club et Optic 2000

Prix du billet : 3 €

Vente des produits du Téléthon 2017 par le collectif

de 9 h à 13 h, marché des Quatre routes

### ■ Gala des associations

Spectacle des associations locales et tombola

Entrée : 2 €

de 14 h à 18 h, Espace culturel du parc



**AFM TÉLÉTHON**  
INNOVER POUR GUÉRIR

**8 ET 9  
DECEMBRE  
2017**



**CIC Drancy**  
 115 avenue Henri Barbusse  
 93700 Drancy  
**0 820 010 953** Service 0,12 € / min + prix appel.  
 E-mail : 10953@cic.fr

**CIC**  
 Construisons dans un monde qui bouge.

ICI Place d'Artois cic.fr

**VALENTIN**  
 environnement & travaux publics

**La Pensée**  
 Toutes compositions florales  
 Service Floritel  
 42, rue Anatole France - 93700 DRANCY  
 Tél : 01 48 32 01 22 - 01 48 32 00 26 - Fax : 01 48 32 42 78

**extra Ets D'ALESSIO**  
 Télé - HI-FI  
 Vidéo - Ménager  
 Pose d'antenne  
 Dépannage

**120 Avenue Jean Jaurès - 93700 DRANCY**  
 Tél : 0 148 300 379

**OPTIC GARIBALDI**

Alexandre D'alesio  
 Opticien diplômé d'état

72 av Jean Jaurès  
 93700 Drancy  
 Tél:01.41.50.82.20  
 Fax:01.41.50.82.51

Ouverture  
 le lundi de 10h à 12h - 14h à 19h30  
 du mardi au samedi de 9h30 à 19h30

**Crédit Mutuel**  
**CRÉDIT MUTUEL DRANCY**  
 125 avenue Henri Barbusse - 93700 Drancy  
 Courriel : 06058@creditmutuel.fr

**RENAULT**

Technique Auto Drancy  
 Agent Renault

109-111, rue Anatole France - 93700 Drancy  
 Tél. : 01 48 32 14 93 - Fax : 01 48 30 22 28

**AUTO ECOLE JANA** 01.48.32.05.54

FORMATIONS ACCÉLÉRÉES  
 Choisir sa Spécialité

**AUTO**  
 Cours en ligne  
 Cours de conduite  
 Formation 360°  
 Formation 360°  
 Formation 360°  
 Formation 360°  
 Formation 360°  
 Formation 360°

**NOUVEAU**  
 PERMIS B  
 PERMIS B  
 PERMIS B

**215, avenue Jean Jaurès - 93700 DRANCY**  
 Téléphone 01 48 32 05 54 - Mail [autoecolejana@gmail.com](mailto:autoecolejana@gmail.com)

**RESTAURANT AU BONHEUR D'ASIE**  
 華星酒樓

buffet à volonté  
 barbecues  
 spécialités asiatiques  
 plats à emporter

18 AVENUE HENRI BARBUSSES 93700 DRANCY  
 TEL:01 48 31 10 48

**Vanessa Coiffure**  
**01 48 31 49 04**

Du Mardi au Samedi de 9h à 19h  
 Sur Rendez-vous  
 Coiffure Mixte

27 Rue Charles Gide  
 93700 Drancy

**AQUA PRESSING**  
 LE PRESSING ECOLOGIQUE DE DRANCY

RETOUCHES  
 BLANCHISSERIE  
 CUIRS  
 TAPIS

Vous aimez le travail bien fait?  
 Moi aussi, depuis 30 ans

63 avenue Henri Barbusse 93700 DRANCY  
 Tél: 01.48.31.78.21

**Boulangers Pâtisseries**

66 Avenue Henri Barbusse - DRANCY

Drancy pièces auto  
**ICI VOS PIÈCES AU MEILLEUR PRIX**  
 VENTE DE PARE-BRISE ET TOUTES GLACES DE RÉTROVISEUR

55€

RENAULT PEUGEOT Mercedes-Benz  
 OPEL SKODA HONDA Ford

DRANCY PIÈCES AUTO  
 TÉL. 01 41 60 03 82 - E-MAIL : [CONTACT@DRANCYPIECESAUTO.FR](mailto:CONTACT@DRANCYPIECESAUTO.FR)  
 245, AVENUE JEAN JAURÈS - 93700 DRANCY  
 Mobile : 06 23 82 71 49

NÉGOCIANT EN MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION  
 LOCATION DE BENNE À GRAVAT

**DO NASCIMENTO**

18 place Aristide Briand  
 93700 DRANCY  
 Tél. : 01 48 32 00 92  
 Fax : 01 48 32 67 58

ENLÈVEMENT MARCHANDISE :  
 37 avenue Joffre  
 93700 Drancy

[donascimento\\_distelcom@hotmail.fr](mailto:donascimento_distelcom@hotmail.fr)  
 Site: 087 965 106 00017

**Gadiffert & Crocier**

NEGOCE, FAÇONNAGE DE PRODUITS VERRIERS  
 FABRICANT DE MENUISERIE ALUMINIUM  
 REMPLACEMENT DE TOUS VITRAGES

149 à 155, rue Diderot  
 93700 DRANCY

Tél. 01 48 30 45 70  
 Fax 01 48 31 92 51

**AUTOVISION**  
 CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE

**C.T.A.A.M**  
 222, avenue Henri Barbusse  
 93700 DRANCY  
**01 48 30 86 67 / 06 34 14 66 49**

Rendez-vous le : .....

**MONCEAU FLEURS**

MONCEAU FLEURS  
 13, Boulevard de Strasbourg - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS  
 Tel. : 01 48 66 66 21

26, Avenue Jean Jaurès - 93700 DRANCY  
 Tel. 01 48 96 10 47

Membre agréé Interflora - Ouvert 7 jours/7  
[WWW.MONCEAUFLEURS.COM](http://WWW.MONCEAUFLEURS.COM)

**Carrefour DRANCY**

**CABANE DE L'ÎLE**  
 Huîtres de l'île d'Oléron  
 Hervé NEVEU  
 PRODUCTEUR - EXPÉDITEUR  
 AFFINEUR

Marché des quatre routes dimanche  
 05 46 47 58 27 - 06 22 39 01 64 - [neueherve@lacabanedello.fr](mailto:neueherve@lacabanedello.fr)

**Suzanne**

104, Avenue Henri Barbusse  
 93700 Drancy  
 tel: 01 48 32 07 05  
 port: 06 83 66 17 61  
 mail: [suzanne.dr@outlook.fr](mailto:suzanne.dr@outlook.fr)  
 facebook: suzanne mode

## Cantine : la qualité au rendez-vous

Environ 6 500 enfants déjeunent le midi à la cantine. Au menu, des produits de qualité pour des repas équilibrés.

La restauration scolaire est assurée par la société Sogeres, une référence en la matière. "Lors de la signature du marché, nous avons mis l'accent sur la qualité des produits que nous voulions, avec un cahier des charges qui est l'un des plus exigeants de France dans ce domaine," explique Georges-Marie Yerro, adjointe au maire en charge de l'Éducation. Résultat : les fruits et légumes sont bio à 57 % et 100 % sans OGM (organisme génétiquement modifié). "Ils proviennent de la marque Bonduelle, précise Corinne Glorioso, la responsable de la restauration scolaire. Ce sont des fruits et légumes de saison. En hiver, il y a davantage de choux par exemple." La qualité ne s'arrête pas aux fruits et légumes : les viandes sont toutes label rouge\* et contiennent 100 % de muscle ; la volaille est française ; le poisson est issu de la pêche raisonnée ; les frites sont de la marque McCain. 20 % des denrées sont également issues du commerce équitable : pâte à tartiner, chocolat, farine, lait, riz, lentilles, confitures. Enfin, le pain provient de trois boulangeries, toutes drancéennes. Tout est fait pour que les plats rencontrent le succès qu'ils méritent.

### Une élaboration concertée

Le service Éducation et la Sogeres, avec notamment une diététicienne, se réunissent tous les deux mois afin d'élaborer les menus. "Les menus sont équilibrés sur la semaine," explique Corine Glorioso. En amont, les recettes élaborées par la société sont testées auprès d'un échantillon d'enfants, chargés de les noter. Une recette est validée ou retravaillée selon la note qu'elle obtient. À Drancy, cette commission permet également de faire un point sur les deux mois écoulés : y a-t-il des plats qui ont rencontré davantage de



succès ou certains ont-ils moins marché ? "Néanmoins, si les cantines nous signalent un problème récurrent, par exemple des légumes trop ou pas assez cuits, on contacte rapidement la société pour qu'elle corrige le problème," explique Marie-Odette Maati, responsable du pôle Éducation. Car les agents de restauration veillent aussi à la qualité et sont un maillon essentiel pour signaler le succès ou au contraire l'impopularité notable d'un plat.



### Des plats étudiés

La quantité retenue pour chaque service n'est pas non plus laissée au hasard : "Il s'agit de recommandations européennes sur lesquelles se base la Sogeres en fonction de l'âge de l'enfant, confirme Corinne Glorioso. De même que pour le sel, on se base sur les recommandations de l'Organisation mondiale de la santé."

### De nombreuses animations

La cantine est aussi le lieu où les enfants découvrent de nouvelles saveurs, mais également apprennent les bases d'une alimentation équilibrée ou encore à ne pas gaspiller. La Sogeres est chargée d'organiser de nombreux événements tout au long de l'année, environ 42 par an. "Il y a des ateliers pour découvrir l'agriculteur bio et local, des ateliers où on goûte des recettes du monde. L'un d'eux s'appelle "Amuse bouche", ce sont de petites verrines où ils peuvent goûter des produits qu'ils ne connaissent pas. La dernière fois,

il s'agissait d'un flan aux lentilles corail," détaille Corinne Glorioso. Des écoles maternelles sont également équipées en centrifugeuse. Le midi, les fruits qui ne sont pas consommés sont récupérés et resservis sous forme de jus. On évite ainsi le gaspillage.

### Des allergènes signalés

Les allergies des enfants peuvent s'avérer un vrai casse tête pour les parents. Afin de leur faciliter la vie, un tableau signalant tous les allergènes notables de chaque menu est accessible via le portail famille SO HAPPY. Une solution qui simplifie la vie.

### En bref

- Œufs sans antibiotique et sans OGM
- Légumes et fruits sans OGM
- 57 % de légumes et fruits bio
- 40 % des produits issus de circuits courts
- 20 % de produits locaux
- 20 % de produits issus du commerce équitable

\*Le label rouge est un signe national qui désigne des produits qui, par leurs conditions de production ou de fabrication, ont un niveau de qualité supérieur par rapport aux autres produits similaires habituellement commercialisés.

### Découvrir la cantine

Les représentants de parents d'élèves, deux à trois par an, peuvent faire une demande auprès du service Éducation afin de venir manger... à la cantine ! "Les parents qui ont fait cette expérience ont toujours reconnu que les plats présentés étaient tout à fait corrects," constate Marie-Odette Maati. Pour en faire la demande, les parents élus peuvent envoyer un mail à l'adresse : [education@drancy.fr](mailto:education@drancy.fr)

## La réussite pour tous

Les clubs Coup de Pouce ont fait leur rentrée mardi 14 novembre. Rencontre avec Aude Lagarde, maire de Drancy, pour faire le point sur cet acteur incontournable de la réussite éducative locale.



**Drancy dispose de l'un des dispositifs les plus importants avec des clubs dans toutes les écoles. Pourquoi un tel investissement ?**

Parce que c'est un dispositif efficace. Les chiffres parlent d'eux-mêmes. Selon les enseignants, à l'issue de la première année au sein du dispositif, 81 % des enfants sont devenus bons ou moyens lecteurs. Mais au-delà des chiffres, il y a les retours des enseignants, des parents et des enfants et ils sont unanimes. À la fin de l'année, 100 % des enfants pensent avoir fait des progrès et près de 90 % affirment même aimer lire. Coup de pouce est utile d'un point de vue scolaire, mais pas seulement. Il va bien au-delà en améliorant les rapports des élèves avec l'école de manière générale, avec les autres élèves mais aussi avec eux-mêmes. Pour près de 9 parents sur 10, les enfants gagnent en confiance en

eux, ils vont à l'école avec plus de plaisir et d'envie... C'est toute leur scolarité qui en sera gagnante. Un enfant qui se sent bien à l'école est un enfant qui a plus de chance de réussir.

**La réussite éducative est une priorité municipale. Il y a ce dispositif mais aussi le partenariat entre la Ville et l'Essec, les ateliers culturels, les projets d'actions éducatives... Pourquoi est-il important pour la Ville d'avoir une action offensive dans ce domaine ?**

La réussite éducative est une condition essentielle à l'égalité des chances. Avec les différents dispositifs mis en place par la Ville, Drancy agit pour donner à aux enfants drancéennes les mêmes chances que les autres, nés dans des environnements plus favorisés. C'est un investissement, c'est vrai - 450 000 €

pour les clubs Coup de pouce, mais c'est indispensable. De l'échec à la réussite, il ne faut parfois pas grand chose, juste un déclic et c'est ce déclic que nous souhaitons permettre aux enfants drancéens d'avoir. La Ville, les familles, l'Éducation nationale, tous ont un rôle à jouer en faveur de l'égalité des chances et tous doivent être partenaires, travailler ensemble.

### Coup de Pouce

#### En 2016-2017 :

- 92 clubs
- 47 club (Clé) et 45 clubs (Clem)
- 460 enfants de CP et de CE1

Coût pour la Ville : 452 000 € soit près de 1000 €/enfant accompagné

## LIBRE OPINION

### Élus À gauche pour Drancy solidaires ensemble

"Ces quatre dernières années, nos collectivités territoriales ont été soumises à rude épreuve. Entre 2015 et 2017, près de 11 milliards d'euros ont été supprimés à l'ensemble de nos collectivités.

Les élus locaux n'ont pas seulement participé au redressement des comptes publics ; ils en ont été les principaux acteurs. En trois ans, de 2013 à 2016, la baisse du déficit de l'État est, pour 85 %, le fruit des efforts réalisés par les collectivités locales !

Aujourd'hui, le Président de la République exige des élus locaux qu'ils réalisent 13 nouveaux milliards d'euros d'économie sur cinq ans ! Les collectivités sont sommées de réduire leurs dépenses de fonctionnement pour conserver la dotation financière de l'état.

D'une part, les services publics locaux vont encore subir les conséquences de la politique présidentielle !

D'autre part, cette mesure s'apparente dès lors à une mise sous tutelle des collectivités locales par l'état qui aura un « pouvoir d'appréciation » sur les choix politiques municipaux

## LIBRE OPINION

### Élus Drancy autrement

Drancy n'est pas un Monopoly. Après avoir perdu plus de 1 million € dans l'achat des terrains Saint Gobain, Mme le maire souhaite aujourd'hui poursuivre l'œuvre de son mari en achetant la pharmacie Rouquet située avenue Marceau. Il y a quelques mois son mari avait usé de son droit de préemption pour acquérir ce bien sous prétexte de préserver l'activité de cette pharmacie. Rappelons au passage que nous avons déjà 2 autres pharmacies à quelques mètres de la même avenue.

Lors de ma procédure judiciaire pour contester le bien fondé de cette préemption, pas le moindre projet d'intérêt public n'a été présenté au tribunal, la commune préfère trouver un accord en direct avec les anciens et nouveaux propriétaires pour pouvoir acquérir les murs.

Encore 600'000€ de dépensés par la ville pour ce qui se terminera encore certainement par la création d'un immeuble privé.

## LIBRE OPINION

### Majorité municipale

Répéter un mensonge n'en a jamais fait une vérité. L'élu socialiste, devenu "macroniste" devrait retenir cette maxime.

Comme il n'habite pas Drancy il ne peut savoir que, sur les trois pharmacies de l'Avenue Marceau, l'une d'entre elles doit fermer définitivement ses portes.

La municipalité est donc intervenue et a négocié le maintien d'une pharmacie succédant au 77, avenue Marceau.

Elle a réussi à obtenir qu'une pharmacie puisse rester dans ce secteur dans un local neuf et plus grand.

Mieux encore, cela vient parfaire l'opération de résorption de l'habitat insalubre contractée avec l'État depuis plusieurs années sur les terrains du 73 à 79 Marceau.

Comme pour la transaction Saint-Gobain, cet accord a permis de préserver au mieux les intérêts de la ville à moindre coût. Mais c'est tellement plus facile de mentir que de chercher à comprendre l'intérêt des Drancéens.

## Retraités

# Sorties culturelles



### Jeudi 18 janvier

#### Chartres incontournable

Visite guidée de la cathédrale et de l'atelier Picol, maître verrier spécialisé dans la restauration des vitraux anciens

Tarif : 39 €



### Jeudi 1<sup>er</sup> février

#### La beauté de la peinture et la faïencerie Lambert

Visite de la faïencerie et des bords de Seine à Poses en Normandie en compagnie de l'artiste Michèle Ratel de l'atelier

Tarif : 39 €



### Jeudi 15 février

#### La Chandeleur à l'honneur

Moulin de Fouges et bal musette

Tarif : 39 €



### Jeudi 1<sup>er</sup> mars

#### De fil en aiguille

Visite de la grosse forge et de l'entreprise Bohin, productrice d'aiguilles et d'épingles exportées dans le monde entier

Tarif : 39 €



### Jeudi 15 mars

#### Secrets de dentelle

Visite guidée de la Maison natale de Sainte-Thérèse d'Alençon et du musée des Beaux-Arts et de la Dentelle

Tarif : 42 €

Les tarifs comprennent le transport, le déjeuner et les visites.

### Préinscriptions

↳ lundi 11 décembre de 9 h 30 à 11 h 30 et de 14 h à 17 h

↳ mardi 12 décembre de 9 h 30 à 11 h 30

salle Louis Méret et dans les Maisons des services publics

### Rappel : retrait des colis de fin d'année

Pour les retraités qui n'auraient pas assisté au spectacle :

↳ lundi 4 décembre

↳ mercredi 6 décembre

↳ vendredi 8 décembre

de 9 h 30 à 11 h, Espace culturel du parc

## Santé

# Hiver : les bons gestes

Doudounes, bonnets, écharpes... Pas de doute, le froid s'installe. Le centre communal d'action sociale (CCAS) a compilé quelques conseils pour ne pas prendre de risques cet hiver.



Pas assez couvert ou mal protégé, le froid peut avoir des conséquences sur la santé si on y reste exposé trop longtemps. Alors, comment l'affronter ?

- s'informer sur la météo et adapter ses sorties
- éviter, dans la mesure du possible, de s'exposer trop longtemps au froid et au vent. Les températures peuvent descendre rapidement dès qu'il fait nuit, il est ainsi plus prudent d'éviter les sorties nocturnes
- s'habiller chaudement. La couche extérieure est plus efficace si elle est imperméable au vent et à l'eau. Pensez à vos extrémités : chaussettes chaudes, gants et surtout bonnet ! 40 % de notre chaleur s'évade par la tête. Les boissons chaudes sont vivement recommandées
- ce n'est pas parce qu'il fait froid qu'il ne faut plus ouvrir ses fenêtres : quelques minutes par jour au grand air est indispensable pour continuer à bien respirer. Le système de chauffage doit être vérifié et les pièces non surchauffées
- si vous devez prendre votre voiture, pensez à regarder l'état des routes. En cas de neige ou de verglas, équipez-vous : boisson chaude, couverture, médicaments et téléphone portable chargé permettront de pallier les imprévus

### Les seniors, les plus touchés

Les personnes âgées sont les plus sensibles et les plus susceptibles de subir le froid hivernal. Si les conseils précédents s'appliquent à tous, en voici d'autres pour que les aînés traversent l'hiver avec sérénité.

Avant l'hiver, il est important de faire vérifier les installations de chauffage et de ramoner les cheminées. Attention, il est inutile, voire dangereux, de calfeutrer les conduits d'aération.

Si la météo annonce un risque de grand froid prolongé :

- penser à faire ou à faire faire vos courses pour plusieurs jours
  - vérifier que vous avez vos médicaments pour une durée suffisante
  - rester chez vous le plus possible
  - donner régulièrement de vos nouvelles
  - chauffer votre maison pour que la température ne descende pas en dessous de 19°C
  - manger copieusement
- Si vous décidez de sortir :
- les chaussures antidérapantes et imperméables seront vos meilleures alliées

- sollicitez quelqu'un pour vous accompagner
- prévenez si vous vous absentez longtemps

En cas de besoin, prenez contact avec le Centre communal d'action sociale et faites vous enregistrer sur leur fichier.

↳ C.C.A.S : 01 48 96 39 07

↳ Maintien à domicile (portage des repas pour une période plus ou moins importante) : 01 48 96 50 72 / 01 48 96 50 73 / 01 48 96 50 77

### Je m'inscris

**Vous souhaitez être contacté(e) en cas d'alerte grand froid, faites-vous connaître**

**N'hésitez pas à signaler les personnes seules et manquant d'autonomie dont vous avez connaissance**

Nom : .....

Prénom : .....

Date de naissance ou âge estimé : .....

Adresse : .....

Bâtiment ..... Étage ..... Porte .....

Code d'accès .....

Votre numéro de téléphone : .....

Téléphone d'un proche : .....

Téléphone de votre médecin traitant : .....

Recevez-vous des visites ? OUI  NON

Si oui : famille, voisins, amis, mairie, association (laquelle ?) : .....

Bénéficiez-vous du portage des repas à domicile : OUI  NON

Êtes-vous aidé(e) par une aide-ménagère ? OUI  NON

Bénéficiez-vous d'un service de télé assistance ? OUI  NON

Pouvez-vous sortir seul(e) ? OUI  NON

Rempli par

Signature

## Au cœur du sport

Drancy immédiat a rencontré deux arbitres drancéens. Ils évoquent avec nous leurs responsabilités et la façon dont ils abordent leurs missions.



Il y a plusieurs façons de faire du sport. On peut bouger, nager, courir, sauter, frapper, passer, tenir, lever, danser ou encore glisser, juste pour le plaisir. Mais on peut aussi pratiquer une discipline dans un esprit compétitif. Sur la ligne de départ, il n'y a plus alors de condisciples (hormis dans les sports collectifs), seulement des adversaires que l'on va affronter en respectant des règles strictes. Mais, comme toujours chez les humains, pour résoudre une dualité, nous avons besoin d'un tiers, d'un ordonnateur, de la figure impartiale qui met de l'ordre dans le désordre. Au quotidien, c'est le rôle, par exemple, du médecin ou du policier. En sport, il s'appelle arbitre.

Sans lui, le doute vient ternir les lauriers du vainqueur. Il est donc essentiel à la bonne marche des choses et doit toujours être invisible. C'est une femme ou un homme à deux visages, une figure bienveillante mais autoritaire : lui seul a le pouvoir d'arrêter le temps et de punir. Enfin, et c'est peut-être là sa plus grande mission, il doit aussi respecter l'esprit et la règle, deux valeurs fondatrices du sport, qui parfois cheminent côte à côte et parfois diffèrent. C'est pourquoi l'arbitre ne sera jamais remplacé par une machine : seul un humain peut faire la part des choses.



### Jean-Jacques Rusca

Fondateur, entraîneur et directeur technique du Judo club drancéen  
Arbitre international  
Membre de la commission d'arbitrage, en charge du calendrier national  
Conseiller technique et formateur national  
Multi médaillé lors de championnats internationaux  
Ceinture noire, 6<sup>e</sup> Dan

«Mes objectifs principaux sont clairs : être d'une neutralité complète et ne pas faire perdre un judoka à cause de moi. Alors, oui, il y a de la pression lorsque vous arbitrez, comme je viens de le faire à Budapest, des rencontres de championnats du monde. Mais

cela permet aussi de garder le contact avec le haut niveau et des judokas avec lesquels je m'entends bien. J'étais avec Teddy Riner dans l'avion pour rentrer de Hongrie. L'arbitrage est un secteur très enrichissant sur le plan sportif, pédagogique et humain.

Le règlement évolue fréquemment dans le judo (ce sera à nouveau le cas au 1<sup>er</sup> janvier 2018). Il faut donc se former continuellement, avant de transmettre ce que l'on apprend. Je travaille ainsi régulièrement avec les équipes de France : je suis amené à leur donner des infos et à les prévenir que certaines choses nouvelles devront être gérées.

Cette connaissance des règles et de l'esprit est bien entendu un atout lorsqu'il est question d'entraîner. Depuis des années, au JCD, nous poussons nos jeunes à se former à l'arbitrage. Le judo est une passion, depuis mes 5 ans. Une vraie satisfaction personnelle».



### Alain Renard

Juge arbitre national de tennis amateur

"Précisons-le immédiatement, le juge-arbitre en tennis n'est ni celui qui surveille les lignes, ni celui qui est assis sur la chaise haute. C'est celui qui organise sportivement les compétitions. Notre travail débute bien avant les tournois en réunissant les engagés, en composant les tableaux en fonction des niveaux. Nous sommes les garants du bon déroulement des rencontres. Même si notre travail est différent de celui des juges, notre rôle est tout aussi prépondérant.

Un tournoi est une véritable machine, mais un grain de sable peut très vite devenir un boulet.

C'est pourquoi j'ai l'habitude de répéter aux jeunes juges-arbitres que je forme, "un tournoi, c'est un bateau. Mais il ne faut pas que ce soit le Titanic". Il faut être sérieux, organisé, savoir délégué et être très présent, même si, finalement, vous savez que vous avez fait du bon travail lorsque personne ne vous voit ! C'est avec la pratique que l'on peut acquérir ces qualités.

Il fut un temps où j'étais juge, mais cela me stressait trop. Je me réalise mieux dans l'organisation. Ce sont les directeurs de tournoi qui nous confient cette tâche. C'est pourquoi, si tout se passe bien, la confiance s'installe et, l'année suivante, il y a de fortes chances que l'on vous appelle à nouveau".

## Résultats

### 550 judokas sur les tatamis

Le 12 novembre 2017, l'U.S.N.C Drancy judo organisait son tournoi annuel Jigoro Kano. 550 judokas issus d'une vingtaine de clubs de la région ont offert une belle démonstration de technique, de courage et de fairplay aux 2500 visiteurs présents. Les athlètes de l'USNCD n'ont pas démerité, bien au contraire. Quatorze d'entre eux ont fini premiers en individuels (Loane Griffard, Ismaël Soufiane, Abdenour Abdesselam, Oscar Watiotienne, Illian Abid, Ethan Mendy, Pierre Lou Delavaud, Djibril Traverso, Daniel Engome Ndoumbe, Rayane Benaini, Nicolas Bura, François Crater, Clémence Elie et Imad Ziani). Par équipe, les féminines minimes/cadettes (Safa Fathi, Sofia Gadouche, Cécilia et Emmeline Tang, Lina Aouad) ont fait tout aussi bien. Autant de succès qui ont permis au club de finir premier au classement général.



### Le damier à Wattrelos

Le 18 novembre avait lieu la 2<sup>e</sup> édition des Masters de Wattrelos. Ce tournoi international réunit de très bons joueurs du monde entier, répartis en plusieurs séries, en fonction de leur capital-point : Gold, Silver et Bronze. Chacun d'entre eux a disputé 12 parties, à la cadence de 10 minutes + 5 secondes par coup. 9 joueurs du Damier Drancy club ont fait le déplacement dans le département du Nord. Voici leurs résultats : Ahoui Cheridon 5<sup>e</sup> Gold A, Christian Guerrbert 4<sup>e</sup> Gold B, Ghislain Diafouana 1<sup>er</sup> Silver A, Antoine Almanza 3<sup>e</sup> Silver B, Sita Raymond 4<sup>e</sup> Silver B, Linda Zeggah 6<sup>e</sup> Silver B, Arnaud Dufour 7<sup>e</sup> Silver C, Bertin Rauzduel 8<sup>e</sup> Silver D, Didier Dudordoit 8<sup>e</sup> Silver E.



## Brèves

### ► Tournoi de belote

UNRPA  
→ vendredi 1<sup>er</sup> décembre  
14 h, salle Jean Jaurès,  
168, avenue Jean Jaurès

### ► Soirée folklorique

Perles Biseri  
→ vendredi 1<sup>er</sup> décembre  
à partir de 14 h,  
gymnase Auguste Delaune

### ► Match d'improvisation théâtrale

L'association Danton Coeur présente  
**2 Matchs d'improvisation**  
**Les Jokers** à 20H30  
Vendredi 1<sup>er</sup> décembre 2017  
VS  
**Les Benjugats de Nice**  
Entrée 3 € / Gratuit - de 6 ans  
Renseignements : 07 83 89 51 21 - Site : www.dantoncoeur.com  
Les Jokers de Drancy

20 h 30, salle Louis Méret

### ► Atelier couture

Fabriquer un organisateur de machine à coudre avec Taffetas et Falbalas  
→ samedi 2 décembre  
de 14 h 30 à 17 h 30, cité Jules Auffret,  
rez-de-chaussée de la Tour 2  
○ Participation : 10 € (adhérent(e)s)  
30 € (extérieur(e)s)  
○ Inscriptions : 07 82 20 76 26  
taffetasfalbalas@hotmail.com  
○ taffetasfalbalas.wordpress.com

### ► Bal country

avec Seminoles country club  
→ samedi 16 décembre  
de 14 h 30 à 22 h 30,  
gymnase Auguste Delaune  
○ 06 26 96 78 20

### ► Sortie

Paris by night en autocar avec Taffetas et Falbalas  
→ samedi 16 décembre  
○ Inscriptions : 07 82 20 76 26  
taffetasfalbalas@hotmail.com  
○ taffetasfalbalas.wordpress.com

### ► Appel à bénévoles

L'association (APREI) recherche des bénévoles pour aider les enfants, du CP à la 6<sup>ème</sup>, à progresser dans leur scolarité. Les élèves sont divisés en deux groupes : maternelles pour les activités ludo-éducatives, du CP à la 6<sup>ème</sup> pour l'aide aux devoirs. Les activités se déroulent du lundi au jeudi (hors vacances scolaires et jours fériés) : lundi (de 17 h à 18 h), mardi (de 18 h à 19 h 15), mercredi (de 17 h à 18 h 15), jeudi (de 17 h à 18 h 15) salle Albert Liard, 12, rue Étienne Dolet  
○ Si vous êtes intéressé(e), envoyez votre candidature motivée à : association.aprei@gmail.com  
06 29 63 29 17 (Dounia)

## Chorales

# Noël en chansons (et à table)

Les fêtes approchent. C'est le moment de s'éclaircir la voix et de venir célébrer la joie d'être ensemble avec les associations de la ville.

### Concert de Noël de la JAD chorale

A priori, lorsque l'on pense Jeanne d'Ard de Drancy (JAD), on entrevoit en premier lieu onze paires de crampons ou un bonnet de natation. Pourtant, la chorale est l'ADN de cette association plus que centenaire, une entité à part, où se mélangent les générations. Chaque année, les fêtes de fin d'année sont l'occasion pour tous ses chanteurs de monter sur scène et de démontrer un savoir-faire séculaire. Tout est précis, millimétré, sérieux et appliqué. Mais allez donc savoir pourquoi, malgré les origines chrétiennes du club, il y a comme un côté fantasque dans cette affaire. Il y a en effet du plaisir à mêler sa voix à celles des autres, de la jubilation à être un individu dans un ensemble et à partager cette joie avec un public toujours présent. Mais sans doute sommes-nous ici à la base même de la chorale : un exercice toujours physique pour satisfaire les esprits sereins.

J. A. D. JEANNE D'ARD DRANCY  
**CONCERT DE NOËL de la JAD CHORALE**  
Mardi 12 décembre 2017  
20 h - Espace culturel du parc  
Entrée : 5 €  
-12 ans : Gratuit  
Renseignements au 01 48 31 94 51

○ Mardi 12 décembre à 20 h  
Espace culturel du parc  
Entrée : 5 € (gratuit pour les moins de 12 ans)  
01 48 31 94 51

### Chanter Nwel avec Drancy Outre-mer

Le *Punch* en musique de Drancy Outre-mer est aux fêtes de fin d'année drancéennes ce que les cloches en chocolat sont à la célébration de Pâques : quelque chose d'indispensable, une figure de style obligatoire. Chaque année, il y a du calypso (musique antillaise) dans l'air à mesure que le temps se refroidit : c'est avec la chaleur de l'amitié, le rythme de la danse et la ferveur des chants que les cœurs se mettent à l'unisson. Cette fête traditionnelle antillaise fait chaque année le plein de l'Espace culturel. Nul besoin de faire de la publicité pour les habitués : ils savent que ce dimanche sera un joyeux moment plein de convivialité. Et les petits nouveaux ont finalement de la chance : ils s'apprennent à découvrir une autre façon de fêter Noël et peut-être un vrai talent pour chanter des cantiques, debout et tous ensemble. Ce 17 décembre, il y aura un repas, un chœur de Gospel, de la musique, des groupes de danses et de joyeux convives habillés de rouge et blanc. Vous voulez découvrir les Antilles et la Guyane ? Abordez-les par leur versant le plus festif.

Drancy Outre-Mer et le Tropical Show organisent  
Le traditionnel  
**Punch en musique** suivi du  
**Chanté Nwel** (Noël)  
Animé par  
Episode, le groupe Dife et le cœur Gospel de Drancy Outre-Mer  
Restauration sur place  
14h à 20h  
Dimanche 17 décembre 2017  
Espace Culturel du Parc - 126, rue Sadi Carnot, Drancy  
Renseignements : 06 60 40 33 87 / 06 83 27 74 03

○ Dimanche 17 décembre de 14 h à 20 h  
Espace culturel du parc  
Entrée : 6 €, 4 € adhérents, 3 € enfants  
06 60 40 33 87 ou 06 83 27 74 03  
Si possible, venir vêtu de blanc et de rouge

## Chœur et mouvement : de commémorations en plateaux télé



Le 11 novembre dernier, la commémoration de l'armistice de la Première guerre mondiale, mettant fin à 4 ans d'une guerre qui aura fait 8 millions de morts et 6 millions de mutilés, a eu lieu en présence de : (de gauche à droite) Vincent Capo-Canellas, sénateur, Stéphane Salini, vice-président aux finances de la Région Île-de-France, Jean-Christophe Lagarde, député de Drancy, Aude Lagarde, maire de Drancy, Hamid Chabani, conseiller départemental, Anthony Mangin, adjoint au maire en charge des finances et Yannick Hope, maire du Bourget.

À cette occasion, le chœur de Chœur et Mouvement, composé de 25 jeunes, a entonné La Marseillaise ainsi que la chanson *La rose blanche* de Mickey 3D.

Mardi 19 septembre, les chœurs d'enfants et de jeunes étaient réunis sur le plateau de France 3. Ils ont chanté pour l'enregistrement de trois émissions de la chaîne : 300 chœurs pour plus de vie, 300 chœurs pour les fêtes et 300 chœurs les années 80. "C'est la troisième année que France 3 nous contacte pour qu'on participe à l'émission, explique Brigitte Chambard, la présidente de l'association. Mais cette année, on peut dire que c'était la plus intéressante. Les 50 enfants présents ont pu accompagner différents chanteurs." Ils ont chanté avec Les Kids United, Claudio Capéo et Gauvain Sers (sur la photo) quatre chansons *Prendre un enfant par la main*, d'Yves Duteil ; *Les lacs du Connemara*, de Michel Sardou ; *Émilie jolie*, le *grand oiseau*, initialement interprétée par Julien Clerc, et *Mistral gagnant*, de Renaud.



## ■ Commerces

### ► Saphir bijouterie



La boutique vient d'ouvrir et les aménagements intérieurs, toujours importants dans une bijouterie, ne sont pas encore tout à fait achevés. Depuis le 1<sup>er</sup> novembre, colliers, bagues ou boucles d'oreilles y ont élu domicile, à quelques semaines des fêtes de Noël. Les pierres précieuses, et pas seulement des saphirs, y sont bien présentes. L'or est également à l'honneur, mais, gage de sérieux, ici vous ne trouverez ni plaqué, ni or de 9 carats. Il y a du choix dans les présentoirs, et, si vous le désirez, vous pouvez aussi passer commande pour des pièces originales et personnelles selon vos envies. Un accessoire qui revient très fort à la mode est aussi de la partie : les montres.

☎ 45 - 51 avenue Jean Jaurès  
Du mardi au samedi, de 9 h 30 à 19 h  
Le dimanche de 9 h 30 à 13 h  
01 48 31 91 28

### ► Fêtes de fin d'année

Ouverture exceptionnelle du marché des Quatre Routes  
Dimanches 24 et 31 décembre  
de 8 h à 17 h

## ■ État-civil

Actes et transcriptions du 16 au 30 novembre

### NAISSANCES

AÏT MOUFFOK Louise • ALIOUANE Rania • ALIOUANE Yasmine • BA Sefietou • BOUARFA Ambre • CALONNE Adèle • CHASTAGNER Maddie • COSMA Lucas • DOLINSKYI Zakhar • DRAME Maïmouna • EL HIMER Ilyes • FAIVRE Pauline • GONZALEZ RAPOSO Gabriel • GOZO Tébéya • HAMRI Lahna • HELLAL Rayane • IYNKARAN Mathura • JEANNOT Inaya • JOVANOVIC Francesco • MANOKARAN Shareni • MEITE Abdoul-Kader • MENESES Tomas • OYMAN Elif • PURMANUND Axel • SAÏDI Amine • SAÏDI Badis • SCHNEIDER Lanah • SUTHARSAN Ritesh • TALUKDAR Iliya • THIRUNAVUKKARASU Vethun • TRIBOUILLARD Aria • VIDE TEIXEIRA Sandro • VISS Jazz • YANES Silas

### MARIAGES

BORIA Shadab-Nasir et WAHEED Aouzma • KASRAOUI Tahar et FICHOUCHE Rahima • LUNGU Silvain et AMARII Tatiana • ÖZCAN Hasim et KAYA Kader • VICKNESSVARAN Vimaisan et VYAS Arpana

### DÉCÈS

BEZARD Gérard • FASCIANO Nunzia • HÉRAUD Eugene • HUSSON Hélène

## ■ Médailleurs du travail

### ► Promotion du 13 novembre



#### Grand or (40 ans)

Catherine Bernard - Catherine Berouty - Françoise Cesaratto - Nadia El Mezlini - Joel Franchet - Maria Garrido - Françoise Impallonia - Sonia Lamarche Level - Myrienne Leboe - Rita Lefevre - Maria de Fatima Marques - Jean Monleon Martinez - Raymond Rossi - Michel Sauvage

#### Or (35 ans)

Evelyne Alvarez - Corinne Ceccarelli - Maria de Fatima Da Costa Oliveira - Eliane Fontaine - Viviane Foubert - Patrice Gautier - Eliane Guerin - Joelle Habasque - Philippe Hacquebart - Mahamad Jearally - Pascal Laville - Christine Lemaire - Nadia Lomenech Malheiro - Marie-Laure Lorcy Amand - Véronique Mellix - Dominique Michel - Béatrice Orlandini Rollet - Sylvie Pessey Girod - Nassera Saib - Isabelle Sorel - Jean-Louis Tijeras - Angela Tomasso - Guy Vernier - Patrick Victorion - Sylvie Voisin - Jean-Philippe Yvonnnet

#### Vermeil (30 ans)

Hervé Bally - Lamine Baro - Nathalie Bernard - Fabrice Bruman - Didier Comes - Isabelle Decamps - Horacio Dias - Paulo Fazendeiro - Agnès Gaudichau - Tatiana Hippat Massouema - Pierre Jullien - Philippe Laurent - Provsav Ljubisavljevic - Miguel Monteiro - Jean-Michel Moreau - Bernard Petit - Ali Seddougui - Isabel Vernier

#### Argent (20 ans)

Valérie Auboïs - Christelle Blanchon - Guillaume Doisy - Grace Dul - Berlмира Francisco - Christelle Greneche - Karine Henry - Bérénice Huet - Clément Jaggi - Sadek Kati - Jean-Paul Lajeunie - Eddy Lenglet - Frédéric Leroy - Miguel Longlade - Patricia Longlade - Françoise Louis - Enrico Marchetto - Lidia Martins Dos Santos - Aida Marzouki - Raymond Nabbi - Virginie Petibon - Clarisse Pires - Franck Roux - Khoudir Sadi - Franck Sellam - David Silva - Biljana Simic - Zorana Vankovic - Daniel Verrecchia - Sonia Zerizer

veuve TETART • LASSAUX Charles • RODRIGUEZ Antonio • SACHER Juliette  
veuve GAUDRÉE • SARACANAMUTHU Murugesu

### CARNET

#### Mireille Brebion

Mireille Brebion s'est éteinte à l'âge de 81 ans. Fille de cheminots, elle était arrivée à Drancy à l'âge de 10 ans. Elle a été trésorière de l'Amicale des parents d'élèves du conservatoire pendant plus de 25 ans et de Génération 120 pendant 5 ans. "C'était quelqu'un d'engagé qui avait des valeurs, se souvient Fernande Godier, présidente de Génération 120 et amie de longue date. C'était une mère, une grand-mère et une femme très investie". Beaucoup se souviennent notamment de sa participation à de nombreux échanges culturels dans le cadre du jumelage.

#### André Parrot

Tous les Drancéens connaissaient sa boutique située juste en face de l'Espace culturel du parc. André Parrot, artisan chauffagiste à la retraite depuis à peine quelques années, est décédé au début novembre d'une crise cardiaque à 76 ans. Cet acharné du travail était intarissable lorsqu'il parlait de ses chaudières, une passion qu'il aimait partager lors de tous les salons du développement durable auxquels il participait. C'est une grande figure du commerce drancéen qui vient de disparaître.

### Pharmacies de garde



Les gardes indiquées ci-dessous sont sous réserve de modification. Pour la délivrance de médicaments sur ordonnance, en dehors des heures et jours d'ouverture normaux des pharmacies, s'adresser au commissariat de police :  
**01 41 60 81 40**

- **Dimanche 3 décembre**  
Pharmacie Barbusse  
38, avenue Henri Barbusse  
Drancy
- **Dimanche 10 décembre**  
Pharmacie Berthleot  
5, rue Marcelin Berthelot  
Drancy
- **Dimanche 17 décembre**  
Pharmacie centrale de Bobigny  
64, avenue Louis Aragon  
Bobigny

### ► Médecine de garde

→ Le service de garde est assuré à la Maison médicale de Drancy :  
- du lundi au vendredi de 20 h à minuit  
- le samedi de 14 h à minuit  
- les dimanches et jours fériés de 8 h à minuit  
☎ 17-19, avenue Henri Barbusse  
01 55 89 21 90

## ■ Adresses et téléphones utiles

### ► Allô, la mairie

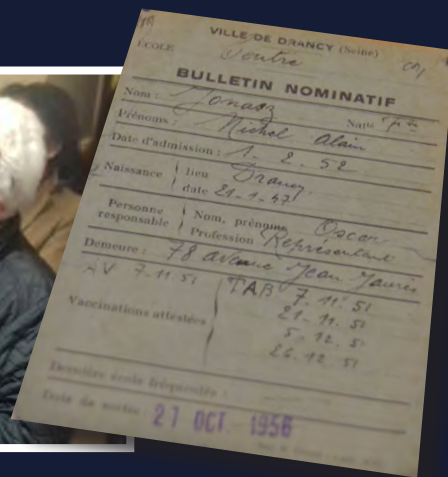
- **Standard**  
01 48 96 50 00  
www.drancy.net
- **Guichet unique**  
du lundi au mercredi et vendredi de 9 h à 17 h 30, jeudi de 9 h à 19 h 30, samedi de 9 h à 12 h
- **Police municipale**  
01 48 96 39 48
- **Service municipal d'hygiène**  
01 48 96 50 06
- **Maisons des services publics**  
du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 45 et de 13 h 30 à 18 h 30, samedi de 9 h à 12 h
- **quartier de l'Avenir**  
place de l'Amitié - 01 48 96 39 29
- **quartier de l'Économie**  
29, rue Dominique Roberty  
01 48 96 45 57
- **Développement durable**  
→ Enlèvement des encombrants sur rendez-vous 0 800 940 440 (appel gratuit d'un poste fixe)  
→ Déchetterie sur rendez-vous  
Ouvverte au public  
- le samedi de 9 h à 13 h,  
- le vendredi de 13 h 30 à 16 h 30  
Uniquement sur rendez-vous au 01 48 96 50 50,  
- du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 15  
- le vendredi de 8 h à 12 h



## MICHEL JONASZ, DE RETOUR À DRANCY

Michel Jonasz, qui a grandi à Drancy, s'est produit à l'Espace culturel du parc, vendredi 17 novembre. L'occasion d'une photo souvenir avec le député, Jean-Christophe Lagarde, le maire, Aude Lagarde et l'adjointe au maire en charge de la culture, Martine Bouvelot.

Pour l'anecdote, Anne-Marie Guillard, son institutrice en 1956, est venue avec un bulletin scolaire de l'artiste, qu'elle a conservé précieusement toutes ces années. L'occasion de se remémorer quelques souvenirs.



## GOÛTER AVEC T'CHOUPI



Samedi 11 novembre, une trentaine d'enfants drancéens, tirés au sort sur Facebook, ont eu la chance de goûter avec T'choupi. Leur héros préféré répétait son dernier spectacle *Viens chanter avec T'choupi* à l'Espace culturel du parc avant de se produire au Casino de Paris. Les enfants le retrouveront sur la scène drancéenne le 28 avril. Ouverture de la billetterie le 10 mars.



## L'ART ET LA GUERRE À LA MGB

Claude Wainstein, lors de la présentation de son livre, *Les Fourreuses de Drancy*, qui raconte l'histoire d'internés du camp de Drancy, samedi 18 novembre.

## CONSERVATOIRE : LES PRIX



Remise des diplômes à 62 élèves du Conservatoire pour l'année 2016-2017, jeudi 9 novembre.



## EXPOSITIONS TRAJECTOIRES + FRONTIÈRES, JUSQU'AU 7 JANVIER, AU CHÂTEAU DE LADOUCETTE

L'occasion de s'interroger sur la notion de frontière et sur la mobilité.

